

RÉGATE LES PIEDS GELES

SAMEDI 02 novembre 2024

CERCLE NAUTIQUE DE PAIMPOL. Grade 5 B

La mention [NP] (No Protest) dans une règle des instructions de course (IC) signifie qu'un bateau ne peut pas réclamer contre un autre bateau pour avoir enfreint cette règle. Ceci modifie la RCV 60.1(a).

La mention [DP] (Discretionary penalty) dans une règle des IC signifie que la pénalité pour une infraction à la règle peut, à la discrétion du jury, être inférieure à une disqualification

1 RÈGLES

L'épreuve est régie par :

- 1.1 - les règles telles que définies dans *Les Règles de Course à la Voile*.
- 1.2 - les prescriptions nationales traduites en anglais pour les concurrents non francophones [en Annexe Prescriptions].
- 1.3 - la partie B, section II du Règlement International pour Prévenir les Abordages en Mer (RIPAM) quand elle remplace les RCV du chapitre 2.
- 1.4 Le règlement du trophée habitable « CCI 22 ports des côtes d'Armor » 2024

2. MODIFICATIONS AUX INSTRUCTIONS DE COURSE

- 2.1 Toute modification aux instructions de course sera affichée au plus tard 2 heures avant le signal d'avertissement de la course dans laquelle elle prend effet, sauf tout changement dans le programme des courses qui sera affiché avant 20h00 la veille du jour où il prendra effet.
- 2.2 Des modifications à une instruction de course peuvent être faites sur l'eau.

3. COMMUNICATIONS AVEC LES CONCURRENTS

- 3.1 Les avis aux concurrents seront affichés sur le tableau officiel d'information dont l'emplacement est salle Mauffray Maison des Plaisanciers quai Neuf 22500 Paimpol;
- 3.2
- 3.3 Sur l'eau, le comité de course a l'intention de veiller et de communiquer avec les concurrents sur le canal VHF **06**.

4. CODE DE CONDUITE

- 4.1 [DP] [NP] Les concurrents et les accompagnateurs doivent se conformer aux demandes justifiées des arbitres.
- 4.2 [DP] [NP] Les concurrents et les accompagnateurs doivent [**gérer tout équipement**] [ou] [**placer la publicité fournie**] par l'autorité organisatrice avec soin, en bon marin, conformément aux instructions d'utilisation et sans gêner son fonctionnement (**A utiliser quand l'AO fournit de l'équipement, par exemple des balises ou des numéros d'étrave**)

5. SIGNAUX FAITS A TERRE

- 5.1 Les signaux faits à terre sont envoyés au mât de pavillons situé [**maison des plaisanciers quai neuf PL**].
- 5.2 Quand le pavillon Aperçu est envoyé, le signal d'avertissement ne pourra pas être fait moins de [**60 minutes**] après l'affalé de l'Aperçu (ceci modifie Signaux de course).

toutes

6. PROGRAMME DES COURSES

- 6.1 Dates des courses

Date	Classe
02 novembre 2024	toutes

ANNEXE ZONE DE COURSE

- 6.2 L'heure prévue pour le signal d'avertissement de la première course est 10h00.
- 6.3 Pour prévenir les bateaux qu'une course ou séquence de courses va bientôt commencer, un pavillon Orange sera envoyé avec un signal sonore cinq minutes au moins avant l'envoi du signal d'avertissement.
- 6.4 Une course supplémentaire par jour peut être courue, à condition qu'aucune classe ne soit en avance de plus d'une course par rapport au programme et que la modification soit effectuée conformément à l'IC 2.1.

7. PAVILLONS DE CLASSE

Les pavillons de classe sont :

- . Grande course : Ailes Marines
- . Course : CCI

Coefficients OSIRIS utilisés lors des classements : Celui de la carte OSIRIS valide présentée à l'inscription, l'utilisation de cette carte permettant une reconnaissance automatique du bateau et de son skipper doit être privilégiée. En l'absence de carte, référence à la table des coefficients OSIRIS de l'année en cours (consultation en ligne sur le site de la FFV à l'adresse suivante

<http://www.ffvoile.fr/ffv/web/pratique/habitable/HN/FRA/tables/home.asp>)

8. ZONES DE COURSE

L'emplacement des zones de course est défini en **annexe ZONES DE COURSE**.

9. LES PARCOURS

- 9.1 Les parcours sont décrits en **annexe PARCOURS** en incluant l'ordre dans lequel les marques doivent être passées et le côté duquel chaque marque doit être laissée, ainsi que la longueur indicative des parcours.
- 9.2 Au plus tard au signal d'avertissement, le comité de course indiquera le parcours à effectuer, et, si nécessaire, le cap et la longueur approximatifs du premier bord du parcours.
- 9.3 **Parcours Côtiers** : Au plus tard au signal d'avertissement, le comité de course enverra le pavillon D si le parcours comprend une marque de dégagement. Il enverra le pavillon vert pour indiquer qu'elle est à contourner en la laissant à tribord. L'absence de pavillon vert signifie qu'elle est à contourner en la laissant à bâbord (ceci modifie Signaux de course).
- 9.4 Les portes ou les marques à contourner où le parcours pourra être réduit sont précisées en **annexe PARCOURS**.
- 9.5 **Pointage officiel à une marque** : Le comité de course peut interrompre une course selon l'une des causes prévues par la RCV 32.1 et la valider en prenant pour ordre d'arrivée le dernier pointage officiel à une des marques à contourner précisées en **annexe PARCOURS** (ceci modifie la RCV 32). Les modalités d'application sont fixées en **annexe POINTAGE OFFICIEL A UNE MARQUE**.

10. MARQUES

- 10.1 Les marques sont :

Départ	Parcours	Dégagement	Changement	Arrivée
Bouée cylindrique rouge	Bouées cylindriques jaune et/ou marque de balisage	Bouée cylindrique jaune	ras	Bouée cylindrique rouge

- 10.2 Un bateau du comité de course signalant un changement d'un bord du parcours est une marque.

11. ZONES QUI SONT DES OBSTACLES

Les zones considérées comme des obstacles sont précisées en **annexe ZONES DE COURSE**.

12. LE DÉPART

- 12.1 La ligne de départ sera entre **le mât arborant un pavillon orange sur le bateau du comité de course à l'extrémité tribord et le côté parcours de la marque de départ à l'extrémité bâbord**.
- 12.2 [DP] [NP] Bateaux en attente : les bateaux dont le signal d'avertissement n'a pas été donné doivent éviter la zone de départ pendant la procédure de départ des autres bateaux.
- 12.3 Si une partie quelconque de la coque d'un bateau est du côté parcours de la ligne de départ à son signal de départ et qu'il est identifié, le comité de course pourra donner son numéro de voile sur le canal VHF [06].

ANNEXE ZONE DE COURSE

L'absence d'émission ou de réception VHF ne peut donner lieu à demande de réparation (ceci modifie la RCV 62.1(a)).

- 12.4 Un bateau qui ne prend pas le départ au plus tard 4 minutes après son signal de départ sera classé DNS sans instruction (ceci modifie les RCV A5.1 et A5.2).

Rappel de la procédure :

Signal	Pavillon et signal sonore	Minutes avant le signal de départ
Avertissement	Pavillon de classe ; un signal sonore	5
Préparatoire	Pavillon P, I, Z, U ou noir ; un signal sonore	4
Une minute	Amener du pavillon préparatoire ; un signal sonore long	1
Départ	Amener du pavillon de classe ; un signal sonore	0

13. CHANGEMENT DU BORD SUIVANT DU PARCOURS

- 13.1 Pour changer le bord suivant du parcours, le comité de course mouillera une nouvelle marque (ou déplacera la ligne d'arrivée) et enlèvera la marque d'origine aussitôt que possible. Quand lors d'un changement ultérieur, une nouvelle marque est remplacée, elle sera remplacée par une marque d'origine.
- 13.2 Sauf à une porte, les bateaux doivent passer entre le bateau du comité de course signalant le changement du bord suivant et la marque la plus proche, en laissant celle-ci du côté requis (ceci modifie la RCV 28).

14. L'ARRIVÉE

- 14.1 La ligne d'arrivée sera entre [*un mât arborant un pavillon bleu*] et [*le côté parcours de la marque d'arrivée*].
- 14.2 [DP] Si le comité de course est absent quand un bateau finit, le bateau doit déclarer au comité de course son heure d'arrivée et sa position par rapport aux bateaux à proximité, à la première occasion raisonnable.

15. SYSTÈME DE PÉNALITÉ

- 15.1 Pour toutes les **classes**], la RCV 44.1 est modifiée de sorte que la pénalité de deux tours est remplacée par une pénalité d'un tour.
- 15.2 Quand les règles du chapitre 2 des RCV ne s'appliquent plus et sont remplacées par la partie B section II du RIPAM, la RCV 44.1 ne s'applique pas.

16. TEMPS CIBLE ET TEMPS LIMITES

- 16.2 Les temps sont les suivants :
Temps limite pour finir après le premier :
Ce temps est calculé par application du coefficient multiplicateur 1.5 au temps réel de course du premier bateau de la classe concernée.
Les bateaux ne finissant pas dans ce temps seront classés DNF (ceci modifie les RCV 35, A4 et A5).

17. DEMANDES D'INSTRUCTION

- 17.1 Pour chaque classe, le temps limite de réclamation est de [*30 minutes*] après que le dernier bateau a fini la dernière course du jour ou après que le comité de course a signalé qu'il n'y aurait plus de course ce jour, selon ce qui est le plus tard. L'heure sera affichée sur le tableau officiel d'information. **De plus, chaque bateau ayant l'intention de réclamer doit le signaler au bateau comité lors de son passage de la ligne d'arrivée de la course concernée.**
- 17.2 Les formulaires de demandes d'instruction sont disponibles au secrétariat du jury situé bateau comité.
- 17.3 Des avis seront affichés au plus tard 30 minutes après le temps limite de réclamation pour informer les concurrents des instructions dans lesquelles ils sont parties ou appelés comme témoins. Les instructions auront lieu dans la salle du jury située salle MAUFFRAY quai Neuf PL Elles commenceront à l'heure indiquée au tableau officiel d'information.

18. CLASSEMENT

- 18.1 [*1*] courses doivent être validées pour valider la compétition.
- 18.2 Courses retirées
- (a) Quand moins de [*DEUX*] courses ont été validées, le classement général d'un bateau sera le total des scores de ses courses.
- (b) Quand [*trois*] courses] ou plus ont été validées, le classement général d'un bateau sera le total des scores de ses courses à l'exclusion de son plus mauvais score.

ANNEXE ZONE DE COURSE

- 18.3 Le calcul du temps compensé des bateaux qui y sont soumis sera fait selon le système [**temps sur temps**] ou [**temps sur distance**].
- 18.4 Les coefficients à utiliser pour le calcul des temps compensés seront affichés au tableau officiel d'information, à 20h heures le 1^{er} novembre, et au plus tard une heure avant l'heure prévue pour le départ de la première course. Les réclamations concernant ces coefficients sont admises jusqu'à l'heure limite de réclamation du premier jour.
- 19. RÈGLES DE SÉCURITÉ**
- 19.1 [DP] [NP] Un émargement (sortie et retour) pourra être mis en place par vhf 06 au bateau comité.
- 19.2 [DP] [NP] Un bateau qui abandonne une course doit le signaler au comité de course aussitôt que possible.
- 19.3 Le canal VHF utilisé en course est le 06
- 19.4 **Utilisation du Bout dehors :**
Sauf si les règles de classe le précisent autrement, la sortie du bout dehors est autorisée uniquement pour établir et porter le spinnaker.
- 20. REMPLACEMENT DE CONCURRENT OU D'ÉQUIPEMENT**
- 20.1 [DP] Le remplacement de concurrents ne sera pas autorisé sans l'approbation écrite préalable du comité de course ou du jury.
- 20.2 [DP] Le remplacement d'équipement endommagé ou perdu ne sera pas autorisé sans l'approbation du comité technique ou du comité de course. Les demandes de remplacement doivent lui être faites à la première occasion raisonnable.
- 21. CONTRÔLES DE JAUGE ET D'ÉQUIPEMENT**
- 21.1 Un bateau ou son équipement peuvent être contrôlés à tout moment pour vérifier la conformité aux règles de classe, à l'avis de course et aux instructions de course.
- 21.2 [DP] Sur l'eau, un membre du comité technique peut demander à un bateau de rejoindre immédiatement une zone donnée pour y être contrôlé.
- 21.3 [DP] Un bateau doit être conforme aux règles [**75 minutes**] avant son signal d'avertissement.
- 22. BATEAUX OFFICIELS**
Les bateaux officiels sont identifiés pavillon CNPL
- 23. ACCOMPAGNATEURS**
- 23.1 [DP] [NP] Les accompagnateurs doivent rester en dehors des zones où les bateaux courent depuis le signal préparatoire de la première classe à prendre le départ jusqu'à ce que tous les bateaux aient fini ou abandonné ou que le comité de course signale un retard, un rappel général ou une annulation.
- 23.2 [DP] [NP] Les bateaux accompagnateurs doivent être identifiés avec un pavillon CNPL.
- 23.3 La réglementation des conditions d'intervention des accompagnateurs sur les compétitions de la FFVoile s'appliquera.
- 24. ÉVACUATION DES DÉTRITUS**
Les débris peuvent être placés à bord des bateaux officiels [**ou accompagnateurs**].
- 25. EMPLACEMENTS**
[DP][NP] Les bateaux doivent être maintenus à la place qui leur a été attribuée quand ils se trouvent dans le port.
- 26. LIMITATIONS DE SORTIE DE L'EAU**
[DP] [NP] Les bateaux ne doivent pas être sortis de l'eau pendant la régata sauf sous réserve et selon les termes d'une autorisation écrite préalable du comité de course ou du comité technique.
- 27. ÉQUIPEMENTS DE PLONGÉE ET HOUSSES SOUS MARINE DE PROTECTION**
- 27.1 [DP] [NP] Leur utilisation sera liée à la réglementation locale (zone portuaire, etc.).
- 27.1 [DP] [NP] Les appareils de respiration sous-marine et les housses sous-marines de protection ou leur équivalent ne doivent pas être utilisés à proximité de quillards entre le signal préparatoire de la première course et la fin de la dernière course de l'épreuve.
- 27.2 [DP] [NP] Les quillards ne doivent pas être nettoyés en-dessous de la ligne de flottaison par quelque moyen que ce soit au cours de l'épreuve du 2 novembre 2024 à 9h00 jusqu'au 2 novembre 2024 à 20H.
- 28. PRIX**
Des prix seront décernés selon programme de l'avis de course à la salle des plaisanciers du port de Paimpol.

ANNEXE ZONE DE COURSE

ARBITRES DESIGNES :

Président du comité de course : Pierre LE BOUCHER

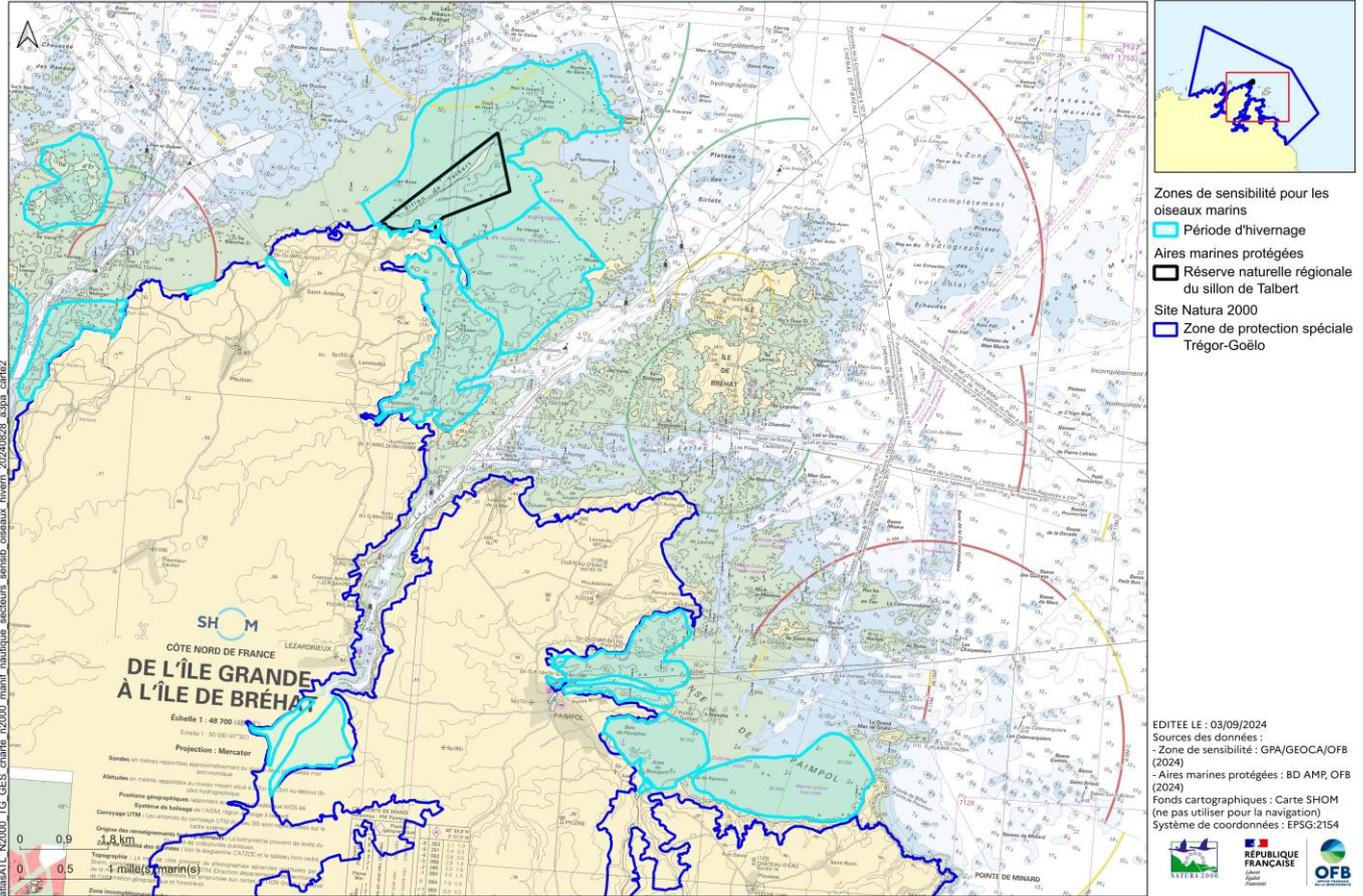
Président du jury : Guillaume BOURDOULOUS



ANNEXE ZONE DE COURSE

SITE NATURA 2000 TRÉGOR-GOËLO

Charte Natura 2000 spécifique aux manifestations nautiques - Secteurs à proscrire en période d'hivernage des oiseaux, du 1er octobre au 31 mars



ANNEXE PARCOURS »

Description des parcours incluant l'ordre de passage des marques et leur côté requis à laisser ou contourner (réduction possible), la longueur indicative.

RÉGATE des Pieds gelés 2024

Les marques suivies d'un * sont des bouées jaunes mouillées à proximité des marques citées

Parcours N°1 8.5m

Départ "Ile à Bois" entre bouée Rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Chenal du Trieux
3. Bouée « Petit Pen Azen » à « Td » (Contourner)
4. Tourelle "Petit Penn Azen " à **"Td"** (Laisser)
5. Bouée "Roche Guarine" à **"Td"** (Laisser)
6. Tourelle "Men Garo" à **"Tb"** (Laisser)
7. Bouée "Lel ar Serive" à **"Td"** (Contourner)
8. Arrivée "Trou de la souris" entre bouée Rouge et bateau comité.

Parcours N°2 11m

Départ "Ile à Bois" entre bouée Rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Chenal du Trieux
3. Bouée « Min Guen* » à « TD » (contourner)
4. Tourelle « Vieille de Loguivy » à « BD » (contourner)
5. Chenal du Ferlas
6. Bouée « Lel ar Serive » à « BD » (contourner)
7. Bouée « Ouest Rompa* » à « BD » (Contourner)
8. Bouée « Lel ar Serive » à « BD » (contourner)
9. Arrivée "Trou de la souris" entre bouée Rouge et bateau comité.

Parcours N°3 7m

Départ entre bouée Rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Chenal du Ferlas
3. Bouée "Lel ar Serive" à **"Bd"** (Contourner)
4. Bouée "Caïn ar Mons" à **"Bd"** (Contourner)
5. Bouée "Lel ar Serive" à **"Td"** (Contourner)
6. Arrivée entre bouée Rouge et bateau comité.

Parcours N°4 6m

Départ entre bouée Rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Bouée "Lel ar Serive" à **"Bd"** (Contourner)
3. Bouée "Caïn ar Mons" à **"Bd"** (Contourner)
4. Bouée "Lel ar Serive" à **"Bd"** (Contourner)
5. Bouée "Caïn ar Mons" à **"Bd"** (Contourner)
6. Bouée "Lel ar Serive" à **"Td"** (Contourner)
7. Arrivée entre bouée Rouge et bateau comité.

ANNEXE ZONE DE COURSE

Parcours N°5

Départ entre bouée Rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Bouée "Lel ar Serive" à "**Bd**" (Laisser)
3. Bouée "Caïn ar Mons" à "**Bd**" (Contourner)
4. Bouée "Lel ar Serive" à "**Bd**" (Contourner)
5. Bouée "Caïn ar Mons" à "**Bd**" (Contourner)
6. Bouée "Lel ar Serive" à "**Td**" (Laisser)
7. Arrivée entre bouée Rouge et bateau comité.

Parcours N°6 8m

Départ sous "l'île à Bois" entre bouée rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Chenal du Ferlas
3. Bouée "Caïn Ar Mons" à "**Bd**" Contourner
4. Bouée « Ouest Rompa *» à « BD » (Contourner)
5. Bouée « Lel ar Serive » à « BD » (contourner)
6. Arrivée au "Trou de la Souris" entre bouée rouge et bateau comité.

Parcours N°7 7.5m

Départ sous "l'île à Bois" entre bouée rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Chenal du Ferlas
3. Bouée "Caïn Ar Mons" à "**Bd**" Contourner
4. Bouée « Lel ar Serive » à « BD » (contourner)
5. Arrivée au "Trou de la Souris" entre bouée rouge et bateau comité.

Parcours N°8 7m

Départ entre bouée Rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Bouée "Caïn ar Mons" à "**Td**" (Contourner)
3. Bouée "Lel ar Serive" à "**Bd**" (Contourner)
4. Bouée "Caïn ar Mons" à "**Td**" (Contourner)
5. Chenal du Ferlas
6. Arrivée zone « Ile à Bois » entre bouée Rouge et bateau comité.

Parcours N°9 5m

Départ entre bouée Rouge et bateau comité.

1. Bouée de dégagement éventuelle
2. Bouée "Caïn ar Mons" à "**Td**" (Contourner)
3. Chenal du ferlas
4. Arrivée zone « Ile à Bois » entre bouée Rouge et bateau comité

Parcours N°10 VHF

Parcours dont les marques et caractéristiques sont données en VHF sur zone de course par le comité

ANNEXE ZONE DE COURSE

ANNEXE POINTAGE OFFICIEL A UNE MARQUE

Le comité de course peut interrompre une course selon l'une des causes prévues par la RCV 32.1 et la valider en prenant pour ordre d'arrivée le dernier pointage officiel à une des marques précisées en **annexe** PARCOURS (ceci modifie la RCV 32).

Si un bateau du comité de course arborant le 2ème substitut et le pavillon de classe des classes concernées (ceci modifie Signaux de Course) se tient près d'une des marques précisées ci-dessous, l'ensemble marque et bateau comité constitue une porte où un pointage officiel des bateaux est effectué.

Les bateaux devront passer cette porte et continuer leur course.

Si par la suite, le comité de course décide d'interrompre la course, il arborera les pavillons S sur H accompagnés de deux signaux sonores et, si nécessaire, le pavillon de classe des classes concernées (ceci modifie Signaux de course) signifiant « La course est interrompue et le dernier pointage officiel sera pris en compte comme ordre d'arrivée. Le comité de course confirmera, si possible, ces indications par VHF ».

Si une interruption est signalée selon cette annexe, la porte où le dernier pointage officiel a été effectué, est devenue ligne d'arrivée pour les classes concernées.

Si un incident pouvant donner lieu à réclamation survient entre le moment où les bateaux ont dégagé cette ligne d'arrivée et le moment où l'interruption a été signalée, aucun bateau ne doit être pénalisé pour une infraction à une règle du chapitre 2, sauf s'il enfreint la RCV 14 quand l'incident a causé une blessure ou un dommage sérieux, ou la RCV 23.1.

Un pointage officiel peut être effectué aux marques suivantes :

[\[liste des marques\]](#)